

# SIPATAHOENAN

Soerat Kabar Minggoean dikaloearkeuh koe Tjabang Pasoendan Tasikmalaja.

Ditjiek di Drukkerij de Kapoera Tasikmalaja.

Pembantoe sareng agen: Priangan koelon Bestuur Pasoendan Bogor. di Tjandioer Bestuur Pasoendan Tjandioer. Priangan tengah H. B. Pasoendan Bandoeng

Pembantoe sareng agen: Priangan wetan Bestuur Pasoendan Tjiamis. Djawa wetan Bestuur Tjabang Pasoendan Soerabaya.

Redakteur: SOETISNA SENDJAJA ATM WINATA Redakteur di Batawi SOERADIRADJA

KARANGAN adresna ka REDACTIE Heerenstraat 31. POSTWISSEL sareng serat noe sanes deui ka ADMINISTRATIE Tjimeloeweg No. 25 Tasikmalaja.

Pangaos ADVERTENTIE: 1/10 katja f 2,50 1/20 " f 1,50 Sakali moeat Langganan langkoeng mirah.

LANGGANAN 3 sasih f 1,50 Dibayar ti pajoen. Salambar 15 sen.

## Orgaan Pasoendan.

Dina' Alg. vergadering Pasoendan noe loear bi sa di Tasik, hal ieu geus djadi djedjer tjajita noe pohara rame diharempoegkeunana.

Poatoesanana bakal sangling roepa, sangling ngaran. Somah Moerba Jeung Langlang Domas . . . dikandoeing keneh.

Sanadjan tadina geus gilig bakal dikaloearkeun pananggalan Mei, tapi koe roepa-roepa halangan kapaksa dipoerdoerkeun deui ka boelan hareup. Ari noe djadi babakoe halanganana teh, nja kaledorana . . . noe bakal ngajogana. Geuning Somah Moerba oke, ninggalkeun warisan, hajareun. Saha noe katempoehan? Bongan isok tara narohonan kana kawaduhan, toerta kawaduhan noe geus diwadjukeun koe arandjeunna nja eta poatoesan koempoelan.

Sangling roepana da eta maal rek tjalingtjalingtjeng sorangan. Saajeuna rek noeroet aseb bae ka Sipatahoenan djadi lampirana (Bisa djadi engke mah njoeroep pisan ka Sipatahoenan rek aja noe moerstel).

Lamoen bisa kaloeana noeruetkeun Sip. samunggoe sakali gedena satengahna Sipatahoenan. Lamoen bisa . . . aja pakana aja paratua.

Panoehoeh ti ajeuna moela, enggal-onggal oenggal tjabang ngintoenan geusan sadang pangantua. Saembanan keur panghujung (orgaan) sareng kontribisi kedah dikutoeukeun ka djrg. Ahmad Atmadja, Empang Tasikmalaja.

Karangan-karangan ka drg. Oto Soebrata, Bidara Tjina No. 7, Meester Cornelis.

Tjabang-tjabang kedah ngintoenan noe kedah nampi orgaan ka djrg. Ahmad Atmadja.

Geusan ngaherent-herent pakeun, tiasa djadi oenggal tjabang, dikutoeuan saheundeul bae, sapertos kapoengkoer Somah Moerba.

Sabeulanaan ieu atoran anjar bade ditjaba sabolan bae kalawan make ongkos ti Tjabang Garoet, Tasikmalaja sareng ti H. B.

Teroes hentenna, kari koemaha tjek eli' eli', Daek ditoeungtoeh hajoe, . . . ari teu kersa mah pira-koe.

Lid noe langganan Sipatahoenan, nampina orgaan mawuwi bareng disakalikeun.

Noe langganan Sipatahoenan tapi lain elid tangtoe maal nampi lampiran.

Soet. Sen. Commissaris H. B.

## Pasamoan pamarentah bangsa priboeimi di Batawi.

(Hot Inlandsch Bestuiscougres).

Dina tanggal 14 djeung 15 boelan Mei di Batawi, koe hadjahna „Sedio Moeljo“, njaeta pagawoeran para Boepati di Djawa djeung Madoera, diajakeun pasamoan pamarentah bangsa priboeimi, ngaharempoegkeun hal kajajana desa, djeung koemaha pamarentah bangsa priboeimi pitahareupeunana.

Oepama ditetek ti asal moelana nepi ka wekasuanana, uasan noe ditjaritakeun dina eta pasamoan, tjitajitana noe njarita, taja peta tjekoep Sipatahoenan. Koe sabab eta ngan rek diwararkeun, noe saperti eta bae nfinangka atjina, beunang ujarang. Poatoesanana pasamoan tina hal desa, nja eta:

1. Pikeun ngahodangkeun deui kamerdikaanana desa, perloe ngaja-

keun roepa-roepa robahan, noeroet galoer kasomah moerbaan.

2. „Parentah lemes“ koedoe dileungitkeun, diganti koe atoran babadamin, minangka ngadjar rahajat sangkan bisa ngadeg sorangan.

3. Dirasa perloe ngajakeun Raad Desa, tapi saheulaanan ngan di desa desa noe diajagap pibisaean ngajalankuunana. Eta raad desa, boh dipake ngaganti pasamoan desa, boh diajakeunana teh sina bareng bae djeung pasamoan desa.

4. Ngajakeunana raad desa, koedoe dimana atoran hal doeit antara nagara djeung desa, geus dibereb.

5. Raad desa koedoe boga kakawasaan geusan ngajakeun padjeg djeung ngahoekeun noe ngalanggar oendang-oendang desa.

6. Samemeh ngajakeun raad desa, perloe desa-desa dibidjikeun djeung sina babarengan ngoeroes kaperloeanana noe saroes.

7. Tangtoe pisan maal oedjoeg-oedjoeg bisa dikoemakarepkeun, tapi koedoe aja noe noengtomu djeungjue ngadjar, ponggawa nagara tangtoe pipiloeeun.

Kitoe deui perloe pisan raket djeung rahajat, sangkan kamerdikaan desa djalauna bener.

8. Lamoen raad desa diajakeunana wintjak dina koedoe, tangtoe pisan laoen-laen djadi badan noe gede goenana.

Tina pamarentah bangsa priboeimi, kieu poatoesanana:

1. Sanadjan ponggawa bangsa priboeimi koe rahajat diajagapna djadi ponggawa nagara, lain kapala maranehanana, tapi pamarentah bangsa priboeimi boga keneh sahareupeunoe noe sakitoe aloesna.

2. Hal ieu gede eronganana koe djalan ontvoogding, asal dina prakna ngajalankuun koedoe leuwih ti ajeuna, koedoe noeroetkeun bener-bener, sakoemaha maksoedna artikel 118 I S (Iudische Staatsinrichting).

3. Madjoena kasajaan paparentahan tangtoe mapaj djalan kasomah-moerbaan. Sabagian tina kakawasaan kapala-kapala, laoen-laen pindah ka rahajat, noe noga wakil di raad ka boepaten, djeung pagawean Boepati noe saperti (de d.geljkkehe leiding) teh didjalankuunana bareng djeung koe College gecommiteerden.

4. Pikeun ngajalankuun atoran atoran noe kloear ti poseurna kakawasaan (centraal gezag), tangtoe pisan Pamarentah (centrale overheid) koedoe ngahoguan ponggawa sorangan, sarta noe pihadeun djadi ponggawana teh (bij uitstek geschikt), nja eta prijadi B. B. (Inlandsche bestuursambtearen), lantaran ngingetkeun kana toeroeanana djeung lakonna (traditie)

Lantaran lila keneh koedoe djadi sasak antara Pamarentah djeung rahajat, kasajaan pamarentah bangsa priboeimi saperti ajeuna masih keneh gede hartina. Ari noe djadi kawaduhan nja eta ugoeroes kaperloeanana rahajat djeung dimana paketrok djeung kaperloean sedjeun, noe koedoe moeloes kaperloean geusan saroes.

5. Pagaweanana bestuursambteenaar, noe nja ponggawa nagara, nja noe satjerawelena poerah ngadjaga kaperloean rahajat (natuurlijke bescherming), beurat didjalankuunana, isin bae koedoe pinter, tapi dina prakna ngajalankuun koedoe pohara rintihna, (tact). Sangkan meunang kapertjajaan ti rahajat djeung sangkan kapertjajaan oelah leungit deui, nomer hidji noe djadi bestuursambteenaar koedoe raket djeung rahajat ngagen-

deng kama-ljoeanana bangsa priboeimi.

6. Lantaran rahajat priboeimi sakoemaha geus madjoe, pon kitoe deui pamarentah bangsa priboeimi, naha teu leuwih hade, moen laoen-laen Inl. B. B. teh oelah djadi hawahana B. B. Walanda, tapi koedoe saburkat:

Ieu poatoesan poatoesan Congres koe bestuur Sedio Moeljo baris disanggakeun ka Pamarentah.

\*) Oetna art. 118 I S.

Sabis-bisa rahajat bangsa priboeimi koedoe sina ditoeungtoeh koe kapala-kapala bangsa maranehanana, noe diajagapatawa diakoe koe Pamarentah sarta ditalingakeun koe sahehoeruanana, noeruetkeun atoran - atoran noe geus diajakeun atawa bakal diajakeun koe Toean Besar.

Red.

## Koempoelan para Boepati.

Samemehna Congres Regententoud (Sedio Moeljo), Kdj. Toean Besar djeung para Boepati Pasoendan ngajakeun Conferentie. Dina waktoe moeka pasamoan katembong, jen Kdj. T. Besar pohara ngahargaanana ka pamarentah bangsa priboeimi, noe djadi pamanggulua zakawasaan Nederland di dieu. Sanadjan noe djadi resident sok menta timbanganana para Boepati, kitoe deui pamarentah mindeng nampa timbanganana, tapi koe Kdj. T. Besar karasa djeung katimbang kaperloeanana geusan torodjogan patepoeng djeung para Boepati.

Tangtoe pisan maal bisa angger patepoengna, tapi lamoen ieu pertjoean hade boektina, pamaksoedan pamarentah tangtoe sakali kalieun rek ngajakeun deui pasamoan (Conferentie) noe tjara kitoe.

Ari noe ditjaritakeun dina eta pasamoan „nomer hidji hal algemeene politiek Kamadjoesanana rahajat (staatkundige ontwikkeling), noerjan matak atoh, tapi ari keur Inl. Bestuur mah teu matak ngamampangkeun.

Koe sababaraha oerang ditjaritakeun jen koe beuki lobana pangeroes ka rahajat, tambah loba pagawean toelisna, kitoe deui koe ajana pagawean noe ngawoengkoel (speciale diensten), kakawasaan pamarentah bangsa priboeimi beuki ngoerangan. Anggepan, madjar koerang tjampoer djeung rahajat, teu aja noe sapatos. Tjeuk sawareh, kapertjajaan rahajat ka Pamarentah sama sakali teu leungit, ngan koedoe neangan akal noe sedjeun, sangkan beuki raket pamarentah djeung rahajat. Oge hal koempoelan desa diharempoegkeun. Tina hal geunana, anggepan beda-beda, katimbang koe saroes, kaperloeanana babadamin djeung oenggal golongan, boh noe loehoer, boh noe handap. Kitoe deui soepaja dedenge bener-bener kabeneratna djeung pertelaanana djalmadjalma teu njaos bangsa gegeden, teu njaos bangsa Marhaen, katimbang perloe pikeun babadamin djeung panoengtoeh-panoengtoeh rahajat, noe memang aloes maksoedna sarta lebah dieu oelah aja atoran angg. ekloeng adigoeng di loehoer (een hooghartig standpunt innemen).

Ari panoengtoeh-panoengtoeh kominis mah teu kaasop kolom, da kapana maranehanana oge geus emboeng tjambur baeor.

Geusan ngalawan aksi kominis, ditingbang-timbang bisa hentenna ngajakeun aksi sedjeun, boh koe ngadegkeun roepa-roepa pagawoeran-pagawoeran, boh koe ngawarkeun

maksoedna kominis noe saenjana djeung noe sakitoe gorengna, soepaja rahajat bisa njaos sorangan, kakoe-doeanana miloe merangan kominisime. Patjantelna djeung ieu perkara toeloeh njaritakeun hal padjeg, ditimbang bisa hentenna nambahan minimum padjeg, tapi aja noe njaritakeun desa geus pohara lobana laungoengan noe sakitoe hareuratna.

Sawareh Boepati-Boepati njaritakeun perkelaanana rahajat, koe ajana roepa-roepa atoran ti gemeente Sangkan bisa nohonan kana perkelaan perkelaan tea, ditimbang koedoe ngejakeun Inl. Commissie van advies di oenggal-oenggal gemeente-raad.

Tina hal „pangadjaran rahajat“ (volksoudwys), dipenta soepaja dipasrahkeun ka Raad kaboepaten.

Pikeun pamarentah priboeimi beuki tambah kaheseanana lantaran koedoe ngajalankuun roepa-roepa pagawean noe teu ngareunah pikeun rahajat, oepamana njicunan dwangschrift, narik padjeg, ngajalankuun civile vromissen djeung oedjeun sedjeun.

Dina panoetoeuna pasamoan Kdj. T. Besar njarios ka para Boepati, jen andjeunna pohara senangna ningali beubeunanganana koempoelan, ngalouwihan tina pangarep-ngarep andjeunna, tjeuk A. I. D.

## Kapala djeung panoengtoeh (leiders).

Dina „De Courant“ tanggal 20 Mei '27, aja hidji artikel, timbangan tina kasaoeran: Pangawoelan Pasoeroean dina koempoelan para Dalem, anoe kieu oetna (pisoedaeunana):

„Dina waktoe-waktoe ieu minangka keur rame reboetan kapertjajaan abdi-abdi, antara prijadi-prijadi B. B. djeung leiders. Tapi geus teu menang dipoengkir deui jen leiders-leiders teh geus njongjolang ti heula, kome S. I. mah ti sabarang kaum koemisin dioesir ti desa-desa.“

Dina kabar eta keneh ieu tjariosac Pangawoelan Pasoeroean geus diajonan koe Redakteur, sarta noedoekeun kana artike artikel noe geus ditoeis koe andjeunna, jen alam ajeuna geus loba pisan kadjadian lain bae leiders-leiders anoe teu pati mertjaja ka kapala-kapala teh, tapi somahan pribadi geus loba koerangna neunteun kapertjajaanana. Tjontona dina sawatara boelan katoeang, geus aja sawatara somahan di bilangan Bogor anoe njanggakeun rekes ka Kdj Besar lain make djalan noe biasa, tapi menta pitoeloengna toekang koedoe, soepaja disanggakeun ka andjeunna.

Kadjabana ti eta-loba deui kadjadian, djelema-djelema atawa wawakilja daratna torodjogan ngadoehus ka Adpisoer Inl. zaken atawa Pokrol Djeudral, pikeun ngoengai neangan pangadjaran.

Pangna kadjadian kitoe, teu aja lian kadjabana ti koerang kapertjajaan ka kapala kapala noe di haudap (aleutik Curr) ma tjari-keun teh; sapedah tara gantjang diladenan (dieroesekeun) koe lantaran arandjeunana loba deui padamelan djawa ti eta.

Kadjabana ti ieu loba-loba deui Redakteur De Courant njeboelan tjontotjonto anoe kadjadian di alas Bogor keneh, anoe nembreskeun jeu heuteu salah-salah teneun, boh djelema-djelema boh wawakilna, sok taradjoeng ka pangagoeng teh, da kitoe galagatna.

Kadjabana ti kitoe, malah koerang mah matja oge dina verslag eta congress, jen Kdj. Pasoeroean koe andjeun

## Ti pipir hawoe.

Dina waktoe noelis-noeliskeun noe harajang ngasoepkeun ka hidji sakola, aja kadjadian anoe loetjoe pisan, tapi katjadia matak ngenesna djeung mangkaroenjakeun nepi ka sakitoe bingoenana.

Iso k isoe k geus koeroenjoeng doean katiloe pamadjikanana meureun, mawa boedak doea, awewe hidji, lalaki hidji, naroskeun iraha koedoe-na oendjoekan ka djrg. kapala sakola. Saor noe ditaros teh engke meureun poekoel 10, da ajeuna mah poe Djoemaah.

Poekoel 10 geus djol deui, tapi koe sabab dina bewarana disoeboet poekoel 11, djadi maranehanana koedoe djogo teh poekoel 11 bae, katoeroeg-toeroeg poekoel 10 mah sanes waktoe pere.

Baraug nepi kana waktoea toeloeh disaoer, tapi ngau aja saorang lalakina mah, ari noe saorang deui ka pasar heula.

Boedak noe lalaki make badjoe trui, ari noe awewe make erok, biasa bae garinding, sarta ngarekelek roti kkekoedean.

Tjek noe njaoer ka mana saerang deui? Djwabana: „Soemoehoeu ka pasar“, bari brek dioek.

„Hih, oelah dioek, nangtoeng bae! Sabaraha oerang rek ngasoepkeun teh?“

„Soemoehoeu doean, ieu, adi lautjeuk, noe lalaki lautjeukna, noe awewe adina.“

„Geuning gede noe awewe?“

„Soemoehoeu . . . kitoe bae, da jaktos adina.“

„Saha ngaranna ieu noe lalaki djeung sabaraha taon oemoerna?“

„Soemoehoeu genep taon . . . manawi, ngaranna mah Winantara.“

„Mas atawa Raden atawa teu naon-naon?“

„Doeka, soemoehoeu. Manawi bae . . . Raden, da poetra Loerah.“

„Hiss ari aka, teu kitoe, sanadjan pangarit oge, ari Raden mah teu kapianggahan. Na ka mana Loerahna, ajeuna?“

„Soemoehoeu ka pasar“ (bari ngalieuk ka awewe tea njanjakeun „enja ka pasar, nji? djeung bakal lila deui?“)

„Jaktos, soemoehoeu, Raden, da Loerah.“

Eieh deet toeloeh bae ditoeis Raden.

„Ari ieu noe awewe saha ngaranna djeung sabaraha taon oemoerna?“

„Soemoehoeu Nji . . . doepi oemoerna mah, damel kirangan sataon bae ti lautjeukna, djadi 5 taon.“

„Soegan, sabaraha taon saenjana.“

„Soemoehoeu . . . mangga damel 5 taon bae, jaktos sakitoe.“

„Ari pangasilanana djeung padjeg kasabna sabaraha?“

„Doeka teu terang.“ „Da eta kang Loerah leas-leas bae, ka mana deui?“ (semoehoeu njaritana kitoe teh).

Leas koe manehna disoesoelao. Teu koengsi lila, hoeur - hoeur dalang.

„Sabaraha oerang, Loerah, rek ngasoepkeun teh?“

„Ieu doean, poen arak, noe lalaki, sareng eu poen soean.“

„Harr kapan tadi tjenah anak loerah doeanana; mana noe bener?“

Ari tjek noe saerang tea: „Soemoehoeu sami bae, anak sareng soean mah, gamparan.“

Hihhh . . . ari hidep kawas lain kolot.“

„Saha ngaranna, Loerah, ieu anak teh?“

Soemoehoeu poen Ahmad Kosasih „Aeh-wah, naha geuning tjek itoe mah batoer tadi madjar „Winantara“,

asa djararoech temen."  
Ari tjek batoerna Loerah teh: „Ehh soegan tea Winantara atoech, enja oge alo teu pati apa kana ngaranna mah."  
Ari sihireng boedak noe awewe teh anakna pribadi, lain anakna Loerah tea.  
Sakitoe kanjahona noe sawareh mah tina bab sakola teh.

Gelenjoe.

(\*)  
ngadawoehkeun, jen dina seuh-seuhana, dimana aja papariksaan teh, noe djadi kapala kapaksa koedoe njabeulah ka pamareotah, sanadjan noe djadi kapala tea keur ngoeroes kaperioean noe djadi romahan,

Hal ieu koe oerang dijalmu piloeeran teu koedoe disalahkeun, da meureun sarerea tangtote kitoena, ari aja sipat boetoech mah, geuning tjeuk babasan oge „Wien brood men eet, diens woord men sprcekt“ (koedoe bela ka noe djadi doenoengan).

Ieu teh, kadjadian kieu tangtote djadi sabab deui kana ngoerangan kapertjajaan somah ka kapala, komo oepama tjara noe disehoet dina De Courant tea mah dina oeroes oeroesan noe karelak, tinimbang meunang pala anggoer sok meunang paloe.

Kadjabana ti noe geus disehoet di loehoer, aja deui noe didawoehkeun teh, lantaran sok soemawonna kapala kapala noe harandap sanadjan noe laloehoerna oge geus teu boga kahormatan tjara baheula-baheula, djadi-oehon ari migoeesti tjara ka toekang toekang mah kanoe djadi boepati teh. Ieu oge saeurna matak ngoerangan deui kana kapertjajaan.

Hal abdi-abdi, somahan, koerangna ngabdi teu tjara baheula hibari, pamanggih koering lain koe lantaran djelema-djelema djadi poho kana adat istiadat baheula, tapi kasarad koe djaman, kababoech koe ombak paneka kamadjoean. Djaman ajeuna geus loba intelektueelen anoe njaho kana pangawak sorangan djeung apal kana pibargaeunana awak batoer.

Nja boektina geuning ana ditoeoran koe djelema noe didenge tara mah sok salah kalepsan, djadi soal adab atawa tjolog. Bangsa noe kieu mah djaba ti hampoeraean teh. oerangna noe rada njaho koedoe miloe mapatahan.

Ana pek mah dipikir-pikir, djiga djigana kahormatan teh lain ngoeragan, tapi kahormatan baheula loba teuing, sarta ajeuna koe kaom kaom noe geus ngalalarti eta kasalahan teh keur narongtoet disaroengsoem, diaromean, noe koerang ditambah, noe loba dikoerangan. Kantena ari koerangna tea mah, lamoen dibandingkeun djeung asal.

Oepama aja noe rek ngoekoehan kababeulana dina djaman kiwari, tangtote teu aja halanganana ari palaj mah, ngan taksiran maal pati lakoe diketjerkeunana, sarta tangtote geus moel aja kapala kapala anoe kagoengan tekad kitoe, koe margi kadoepak koe djaman tea.

Ari dina palebah ngoerangan kapertjajaan mah saperti noe geus diterangkankeun di loehoer tea, memang sakoeringeun ngabaminan pisan, oepama kitoe galagatna.

Malah koering mah mangpaerkeun pisan oepama eta kaajaan teu gantjeur gantjeur diomean, inggis lain ngoerangan deui kapertjajaan teh, tapi leungit pisan; noeroetna teh, boe ngan kapaksa koe parentahan bae. Achirna, lain kapala noe boga pangaroeh, tapi pangara leiders leiders.

Meuseu leuheung lamoen pangoengtoen-pangoengtoen anoe sarehat anoe katibanan pangaroeh teh, tapi koemaha lamoen noe sok mawa sasab, tjilaka temen oerang teh.

Maha koering mah katjida pisan ngabenerkeunana ka noe saraoeran dina conferentie, jen anoe djadi kapala koedoe tjampoer sarta ngadango kana joendjoekna leiders leiders noe beurang dibawa badami mah, kadjabana anoe baheula, anoe teu njaho di bener, ieu mah lain koedoe dibawa barempoeg, tapi koedoe dijiga. Kitoe deui dina ajana critiek anoe geground, oelah dianggap salah atawa poendoeng koe noe djadi kapala, tapi koedoe dibagoeroun.

Lakoening kien teh, estoe lampah noe oetama.  
Geusan ngoendur kapertjajaan ka somahan, Kadjabana ti eta noeroetkeun titingalan koering noe laladjo ti piloe-

aran, koedoe oelah beurat sabeleah dina oeroes oeroesan. ngadjalankeun kawadajiban, koedoe mandeg di tengah tengah bae sabisa bisa mah, beurat teuing ka Marhaen oelah, maal pihadeuu toengtoengna, nja kitoe deui beurat ka werkgever oelah (ngan ngabelaan salira koe andjeun) temahna matak leupas kapertjajaan tea.

Tina hal ieu tangtote pisan maal beunang diomean koe batoer, tapi koedoe koe noe kagoengan kawadajiban koe andjeun, tapi lamoen diomeanana ngan oekoer koe djiga mah, babla deui bae, „sabab leuwih goreng baloekarna dimana katjingtjirih.“

Koering pertjaja pisan, lamoen hal ieu dimanah sarta didjieun pertimbangan, taja panginten noe djadi kapala kaeleheun pangaroeh koe noe djadi pangoengtoen-pangoengtoen tina roepa-roepa pakoeppoelan anoe ngeroes kaperioean bangsana, malah-malah kadjabana ti maal kasilihkeun teh, sa-menwerking beuki mateng.

Oca Nany.

### Wartos ti Administratie.

Soegri langganan noe njeratan atanapi ngintoean postwissel ka Administratie Sipatahoenan, dina seratna kedah diserat nomer langganan, margi sakapeung mah tawisna eta serat teu kening dibatja-batja atjan.

### PERLOE.

Sadaja langganan noe noenggak keneh artos langgananana moegi enggal kersa ngaloenan. Ping 1 Juni kedah diperloekoeun pisan.

Djr. Dlst. Sawah Loento No. 872. Artos f 3 katampi anggoeun kw. III IV '27.

### Propagandavergadering.

Pagoejoeban „Pasoendan“ di Koeningan dina dinten Ahad ping 5 Juni 1927 ngawitan taboeh 9 endjing-endjing.

- Noe bade njarios nja eta:
1. Djoeragan Voorzitter Hoofdbestuur „Pasoendan“
  2. Gedeputeerde Provinciale Raad di Pasoendan, Lid Volksraad.
  3. Djoeragan Soeridiradja, perkawis toedjoean sareng oesaha „Pasoendan.“
3. Sareng leden Hoofdbestuur Pasoendan noe sanes.

Disoehoenkeun soepados sadaja para djoeragan kersa ngaloehohan ieu vergadering dina waktosna.

### Ontwikkeling

(kaoeninga).

Ari barete mah ngam'naan ieu ketjap teh (ontwikkeling), nja eta saba-saba noe kaloeoran ti sakola tinggi (noe oemping ti Holan) atawa moen di dieu koeroengoengeun ti H. B. S. atawa pangadjaran noe laloehoer lian ti eta, noe arontwikkel teh tapi ari kabehdieuunakeun bet aja noe ngabedjean kieu:

„Bener oge eta sapanjangka teh, salah saba-saba noe meunang pangadjaran loehoer, biasana tangtote ontwikkel (seueur kaoeningan), tapi oelah toekoeh ka noe kitoe bae njeboet ontwikkel teh, sanadjan ka noe djol ti sakola desa atawa ti pasantren oge ari ontwikkel mah teu aja halanganana, da ari ontwikkeling mah teu koedoe kana school-kennis bae (elmoe sakola) tjara: elmoe boemi, elmoe palak, ngitoeung djeung kunde-kunde salian ti eta, tapi ari ontwikkeling mah kanjabo pikeun hiroep koembeh tjatjampoeran djeung batoer.

Geuning sok loba pisau dina pangobrolan atawa padjemohan ngan oekoer boga martabat toekang ngabandoengan woengkoel, ngadjentoel tjara boeuk beunang maboek, da sakoer noe dioboskeun, diwangkongkeun koe noe lian teh ngan teu njaho djeung teu terang bae noe aja.

Tapi koemaha ari koe noe ontwikkel mah, sagala kaajaan, njaritakeun kaajaan-kaajaan oesik malikna di nagaradeungeun hajoe, njaritakeun elmoe-elmoe kaajeunakeun baeu, djol kana politik, economie, dilajaan. Tjindek kanjabo djampena hiroep.“

Teh kitoe etah, tjeuk anoe ngabedjean teh. Doeka leres henteuna, kari koemaha timbangan anoe aroeninga bae palebah dinjana mah.

Djadi ana kitoe, lamoen bener sanoe-mawa-tjarita tea, djiga teu pati sakoemaha banggana hajang djadi djelema ontwikkel teh, asal boga poko „hajang“ djeung „kadaek.“

Ieu noe doa roepa selawasna koe doo babarengan bae teu meunang papisah. Sanadjan boga hajang ari euweuh kadaek, lapoeer, tjara hajang meunang lotrs teu meuli elot; boga kadaek teu aja hajang, pon kitoe keneh, toengtoengna kabawa koe sakaba-kaba Geuning tjeuk bae batoer oge: „Waar een wil is, is een weg.“

Malah geus sababaraha oelama jano miwedjaung, jen sagala kabahang anoe moenasabah anoe bakal katapi koe manoesa biasa asal djeung prakna dipilampah, Insja Allah, tangtote kalaksanakeun.

Tjing mangga atoech ajeuna sakabeh oerang priboe, babakoena oerang Soenda oerang pada babarengan ngabogaan „kahajang“ djeung „kadaek.“

Koe sabab djoedoelna ieu karangan „Ontwikkeling“ ajeuna oerang dadarkeun saeutik koemaha djalanna sangkan anoe teu atjan ontwikkel djadi ontwikkel.

Nanging moegi oelah lepat sangka, njangka ka sim koering „djelema ontwikkel“, masja Allah teu pisan-pisan, anging maha soeti noe oeninga. Koering mah belewoek, toelas toelas soteh nepak tjai malar tjeret, ngagedag bari moeloengan, soegan djol-djol tiroeun reudjeung tiroeun; sakola oge djisim koering mah sasat djaman ba-sa-tja-ra-ka.

Djisim koering kakara njeun bis milah ajeuna, sapedah geus meunang bedja, rek noengtoet oesaha, njiar ontwikkeling, lantaran geus karasa soemhna dimana loba katoena, dina radjeunna obrol-obrolan, loba oepat simoetna manan njaritakeun anoe aja mangpaetna mah.

Djalan anoe nomer kahidji pikeun ngarah ontwikkeling teh koedoe tjampoer djeung pada batoer; oetamana djeung babatoeran anoe geus loehoeng punemoena, djembar koeningana loba poeloenganeunana, ngan handja kul teu loba di oenggal tempat noe kieu teh, sarta tara loba djelema noe geus boga matabat rada loehoer teh - kono loehoer pisan mah - anoe kersa tjampoer djeung noe pantar kieu „kaom Marhaen“ tapi dina euweuhna anoe kieu, djeung babatoeran anoe sapedou djeung oerang oge hade noe aja, sanadjan djeung noe sabandjeun oerang kanjahona moetoh aloena bae, da ari harti djeung pangarti mah teu koedoe djol ti loehoer. Nja dina padjemohan oerang sili seblok loeang djeung daloeang teh, palebah tata titi tindak tandoe loba katjida tjangreudeunana.

Geura mapan boekti ari djalma noe tara tjampoer mah, (koereng batok), sok soemawonna prakna njarita, dioekna oge geus teu bisa, ari tjaritakeun mah sampoeneneng.

Nanging oelah salah harti. Lain kabeh djelema koedoe ditjampoeran, tapi sakoer noe hade, malah ari tanoe goreng mah koedoe disingkirkan geuning aja babasan noe lian kieu: „Wie met pik omgaat, wordt er mee besmet“ (saba-saba noe tjampoer djeung noe goreng, sok miloe njadi goreng).

Soepaja leuwih tetela geura oerang tatan saeutik koemaha paedahna oerang galo djeung babatoeran.

Oepama tjampoer djeung landbouwkundigen. tangtote oerang bisa terang sakadaruna tina elmoe tani.

Tjampoer djeung djrg.-djr. B. B. oerang terang tina oeroes oeroesan paparentahan.

Tjampoer djeung djrg.-djrg. goeroes oerang bisa ngoeninga tina hal pangadjaran.

Tjampoer djeung djrg.-djrg. ahli oewet, oerang bisa nganjaboekun

angger-abgeran djeung palanggeran, sakalieun kasedekkeun koedoe djadi pokrol, meureun maal toemamoe teuing.

Tjampoer djeung roepa-roepa monteurs, oerang moeloengan tina elmoe kamontiran. Djeung roepa-roepa salian ti eta.

Djeung sakitoe roepa deskundigen oerang tjampoer, sakitoe roepa elmoe oerang bisa oeninga. Sanes katjida goenana tjatjampoeran teh?

Tangtote sadajana oge parantos aroeninga kana ieu djoedjoetan teh, ngan manawi teu atjan patos seueur noe ngalampahkeunana.

Saena pisan, dimana tjampoer tea parantos didjalankeun, eta elmoe kekengingan tjampoer teh, oepama sakinten teu matak ngawaloeratkeun mah, koedoe teroes diboeutikeun. Njan tangtote teu babari ngalakonan hal ieu teh.

Ieu jalan anoe nomer hidji, hese djeroning gampang dipilampahna; heseuna koemaha ari koedoe andjatang oendjoengandjang bae mah. mindeng ninggalkeun roemah tangga, ari gampangna koe teu karana modal. Tapi sanadjan kitoe oerang teh oelah pot pisan, lampahkeun djalanneun sakadadana kadoegana bae.

Njan aja anoe leuwih gampang dilampahkeunana teh nja eta make djalan ieu nomer doea.

Kadjabana ti tjatjampoeran sakasampurna, oerang koedoe ngagedekeun resep boetoe - batja dimana aja kasempetan, senang-senang tina damel anoe bakoe. Matja naon bae boh boekoe, boh soerat soerat kabar. Soemawonna ari tjara para nonoman nonaman alam ajeuna mah anoe aroeninga bae Walanda, estoening lakar daek ngalasan bae ontwikkeling teh, wani negal; sanadjan noe teu aroeninga oge kana eta bae teu koedoe kahemangan, da sakadar geus seueur pakeunna. Di oerang boh dagangan boh sewaan boh indjeumeun geus rada teu woedoe reana boekoe-boekoe bae Soenda teh, ngan teu atjan njeokoepan bae kana mis tina teu pepek tjara di deungeundeungeun.

Boekoe-boekoe oerang mah, bagian anoe panggedegedena ngan dongengdongeng bae, henteu pati sakoemaha nambahana pikeun kana ontwikkeling tapi kantenan seueur pisan toeladeun djeung pitjontoeunana mah. Djadi saena noe aja bae, oepama sering diarilo t-b. Moeng . . . aja moengna mah saeutik, kedah ngadjagi pisan ka para poetra, para wargi, kapi-kapi sareng salian, bilih teu atjan sarampe oemoer, parantos resep matja boekoe-boekoe anoe katimbang teu atjan kening diparilih koe ba roedak hade gorengna, tapi matak nimboelkeun kabita sarta hajang noeroetan tingkah lakoe noe pantar kitoe, tjara dina lalakan bobogohan, kalakoean awou sabangsana. Sabab temahna matak djadi baroesang.

Tjara dibatja koe oerang maal matak koea-kieu, saekoer nimboelkeun waas, lamoen kanoe geus ngalakonan lamoen ka noe teu atjan atoech matak bisa njeboet „handjakal“ djeung „hadena“ teu milampah kitoe.

Koemaha perloe di oerang diajaan boekoe-boekoe pantar kitoe?

Atoeh poegoeh bae perloe mah, geusan pangleledjar, da ari ngoehkoel matja elmoe - elmoe mah sok loba boeuna katoeroeg-toeroeg di deungeundeungeun oge saroea bae nja kitoe, loba katjida, anoe disehoet „ontspanningalectuur“ teh (batjaan pangleledjar). Njan ari di batoer mah saroea lobana ontspanningalectuur djeung ontwikkelingslectuur teh.

Kitoe sababna noe matak noe lian mah loba pisan noe ontwikkel teh, da pohara bahanna. Mangga ajeuna toeroetan koe oerang, aoe boekoe bi bibliotheek goepernemen di oenggal-oenggal H. I. S. pikeun anoe jasa leua Walanda. roepi roepi sarta seueur pisan; geusan anoe teu jasa kana bae Walanda, aoe bibliotheek Soenda djeung Malajoe noe aja di oenggal-oenggal sakola klas II. Kening nambuet sadajana oge, kalawan sewaan anoe katjida moerahna. Ari pikeun anoe kazaratan mah ngaraleuh tae, soepaja merdika makena.

Sasambat koering ka djrg. - djrg. anoe parantos ontwikkel sarta karenging pangadjaran loehoer sareng tinggi, tjing atoech sing kersa njoreang ka pantar-pantar koering anoe koerang (teu aja ketah!) kanjabo raredjeun ngadamelan boekoe anoe baris gede basina, loba poeloenganeunana.

Naha koe saha oerang Soenda teh rek diasorkeunana, lamoen lain koe oerang Soenda deui, batoer komo, bangsuna oge geus ngantep. Radjeun oge deungeun mah ugamadjoekoeun, teu sepi tina pangarahan.

Mangga ajeuna mah, geura saleueuran lecturer Soenda teh!!!!

Koemaha kinten-kintenna koe masoan boekoe-boekoe teh geus tjoekeop pisan??

Tebih keneh pisan, saperkawis seueur keuna koe boson, kalihna maal oeninga kana kaajaanana sadidinten (praktijk) sakoer noe diasor, noe parantos kaeoeniga tina boekoe-boekoe tea.

Pikeun njampoerakeunana neangan ontwikkeling teh teu aja deui djampena, kadjabana ti matja boekoe-boekoe teh, sing djoenoe kana soerat kabar. Soerat kabar naon bae. boh Walanda, boh Malajoe, boh Soenda.

Ari eta mah anoe sok njaram-njaram, ngoeloh-oelah matja soerat kabar, koering mah djiga bingoen ngaboekoemanana (naon piketjapeunana) pikeun njeboet ka noe pantar kitoe, sabab goenana matja soerat kabar teh katjida nonggerakna, komo lamoen matjana bari dihoesoekoeun mah, dimanahan, oelah loba salantjarna, sangkan bisa njokot hadena, njingkahon gorengna, lamoen aja noe goreng.

Bangsa intelektuelen oerang (anoe terpeladjar), ana maraos soerat kabar teh kasusoeuranana noeroet ka noe batoer nja eta Soerat kabar Walanda, sabab ti dinja mah tjepah, pohara lobana poeloenganeunana.

Memang kitoe, jaktoe teu salah, beuer pisan, sabab dikamoedina koe djelema-djelema anoe geus laloehoer ontwikkelingna saperkawis, kadoea perkawis noe mantoeanana djempolan bae tjeuk katjangan ajeuna mah. Atoeh-geus tangtote bae beununganeunana oge poeloenganeun sarera, katoeroeg toeroeg modalna santosa, djadi karawoe kapangkoek, sagala sadis, teu tjara oerang samporet, sugala toena.

Tapi sadjeroning ngalasan teh, sarat oerang koedoe mikir, naha rek saeomoer oemoer ngan noeroet djeung nempeng bae? Naha teu hajang ngabogaan sorangan? Naha salawasna ngan-hajang dimemenan batoer bae?

Kana ieu roepa-roepa pertanjaan teh ingetan koering teu aja lian kadjabana ti djoeragan - djoeragan anoe parantos terpeladjar tea anoe pilaean njanngna poelia. Malah tjeuk djero pikir koering mah djadi ogedeljelike verplichting pikeun djrg.-djrg. anoe parantos nogeg panemoena.

Geura mangga tingali batoer mah, parantos sababaraha poeloch bogana soerat kabar, toer padahal tjatjah djawana henteu aja superpoelochna tanah Pasoendan.

Salah saha eta teh?  
Tjek koering, salah oerang sorangan, babakoena Intelektuelen tea beubuatna dosana, bet ngantep, henteu hideng sorangan, teu boga rasa, teu boga roemasa.

Tjoba, teu wihwana teh tina tjatjah djawa 10 malioen, tjek aja bidji „Sipatoehan“ (anoe koering terang mah), katoeroeg-toeroeg keur bidji teh saat teu pada moro-moro, da padjar eusina henteu opvoedend.

Ari ieu salah saha?  
Hies komo ieu mah njeotjoed, maal salah kasakit intellect deui bae, resep ngantep, ler djeun, mangsa bodo; koemaha dinja, madjoe soekoer teu padoeli. Edas tjoekeop, mahi, palebah dinjana, matak era kabedjakeun ka tatangga noesa.

Ari benarna, tjing atoech anoe karegoengan em-er, de-er teh oelah ngantep, anoe parantos laloehoeng panemoena oelah teu njoreang ka toekang.

Ka djoerg.-djoerg. noe karitoe koering djeung sabatoeran koedoe moentang teh. Saena mah seek - seek eusiketuneun kana Sipatahoenan teh, anoe parenting anoe maroendel, anoe bergoena pikeun sakeoliah tanah Soenda, lain bet mertjajakeun ka noe boga alpeokah woengkoel. Oejoehan sareboe oejoehan, bisa bidji majeng, sarta sok pinoeh tana ngolowong djol keretas kosong oge, sakitoe pada nanggap.

Da oepama aja djrg.-djrg. anoe teu „tevreden“ koe eusina Sipatahoenan eta mah koedoe njempadna teh ka salirana koe andjeun sanes ka redactiena, margi pirakoe kaigelan ari sadajana kapalaj koedoe katedoean mah. Ajeuna oge teu kirang-kirang ari



djism koering, soegan mokaha bae moen sakal-kalieu mah poen S. P. dirarangkenna koe roepi-roepi tjarios sakomaha noe parantos kuoendjoek-keun tadi di loeber, tapi kitoe soeh ari teu matak ugoetrakeun hoekoem, tjek oerang goenoeng tea mah.

Saladjengna djism koering njamboeng timbangan djoeragan Soeradi- radja njarioskeun pasal basa noe lajak dianggo dina kempelan Raad Kaboepaten, manggal djism koering mah moepakat basa Soenda bae. Doepi maigina sakomaha noe parantos didadarkeun koe djrg. Soeria. Sadjabi ti eta djism koering nambihan katrangan saeutik, njaeta tjek emoean, henteu aja atawa awis pisan djalmama noe langkoeng pinter kana basa deungeun timanan kana basana pribadi, anging lamoen eta djalma (moen bangsa Soenda) gede di Tauah Malajoe atawa keur leutik langkoeng seueur patjamperanana sareng bangsa Malajoe timanan sareng bangsa sorangan. Tapi ari djalma lembrah saper- tos djism koering asa rada teu pati leudeung rek njunggem, leuwih bisa Malajoe timanan Soenda" tjatjakan djism koering mah mokaha bae, ma- toeh di Batawi aja 11 tahoenna djadi teekang marios djalma, sareng samemehna eta, keur leutik samemehna ka Bandoeng, sakola di Batawi heula moal kirang ti 4 tahoen. Koemargi eta djism koering gadoeh raos katjida pahamna kana basa Batawi teh, noe ilahar disarehoet Malajoe tea.

Tapi henteu pedah kitoe da dasar kokotjoran Soenda, djism koering mah moen dipiwarang pasesa atawa pareboet bener teh, sanggem koe basa Soenda bae, lain bae kaentoeop geusan ngorobet ka djero-djeron, tapi oge asa teroes kana rasa (soeroep djeung lelembotan tjek baroedak tea mah). Djadi teu asoep kana akal lamoen aja djalma njunggem; kami mah leuwih bisa, leuwih loes njarita koe basa Malajoe" BISA teh bisa koemaha? LOEAS teh loes koemaha?

Emoean djism koering masih bisa koemaha oge, ari dasarna tjaritaaan goreng mah, nja teoes bae gorengna, moen salah oge moal boeroeng salah, da basa Malajoe mah lain paranti ngiloengan noe goreng atawa noe salah, pamohalan noe goreng bisa djadi aloes atawa noe salah bisa bener koe marga ngomong Malajoe. Sawangsoema sanadjan koe basa Soenda oge moal boeroeng beres ari memang aja bahas kaberesan mah. Leres lahir djrg. Sdr. oerang Soenda noe sok mamalajoenanun teh pek sina aral, roehah - rahoe, sina hoemandeur toeloj sina midangdam pisan pirakoe teuing make basa Malajoe, mo liwat ti make basana sorangan. Aja soeh sok mamalajoenan ari meunang "kanoegrahan bawaning koe atoh, geuning kieu tjenah, itoe dia, liat akoe poenja peroeantoe- ngan, siapa kira akoe bakal dapat dia" Geura keur njeri hoetoes mah sedjon deui piku, meureun tjenah, alaweng, adueh bioseng njeri teh ka- bina-bina teuing, aloek modar bae manan dikieukeun mah".

Apan ari basa teh koedoe teroes kana rasa. Na koemaha djalma Soen- da ugomong Malajoe pibiseseunana pindah rasa kana basa Malajoe. Naha basa bisa njalin rasa djeung sipat? Asa moal: ana moal, atoech siloeng ngarapna Na koemaha ari siloeng, asoep kana golongan hade? Soegan moal. Hib atoech ari teu aloes mah kokodoreun teuing, nejoehan teuing make karoeb koe noe goreng!

Djism koering mah sok helok, swed mikirana koemaha margina noe mawi djalma djaman kiwari sok loba uoe kapijuoet koe pangaboga batoer noe teu sapira, noe kaaloe- sanana atawa kagoenanana sahan- dapeun anoe oerang tjara noe sok marake ketoe. (Tjek, oerang Batawi pitji) djeung sadjaba ti eta noe kasoep kana pipakeun oerang Malajoe, tjenah ngarah gampang kari tjelep bae unke. Naha ari ketoe oedeng teu saroea babarina. Tuer leuwih sieup dipakena koe oerang Soenda da me- mang keur pakeun Soenda. Keur pipakeunana kitoe teh djeung make ngawih lagoe sjuandoeun deui (lagoe Padang) noe teu leuwih ngeunah mauan dangdangoela kentar atawa satria poendoeng djeung sadjaba ti eta; teu koerang koerang di oerang oge lalagoan noe lain mokaha.

Ari diemoetkeun kadinjana meudjeuhna koe deungeun-deungeun oerang sok disareboet rajoengan, entjo- san djeung bngabatan pangoreng-

gorengna mah disaboet lembek hate, sok babari eieh koe noe teu rohaka.

Aja samboenganana.

\*) Teu aja pambenganana, sok moen aja mangpaatna.

Red.

### Inlandsche verponding.

Tempat tempat noe tahoen 1927 dikeunaan Inlandsche verponding bedjana nja eta: Batawi, Mester, Tanggerang, Bogor, Bandoeng, Tjirebon, Pakalongan, Soerabaya, Madioen, Pasernean, Probolinggo, Tegal Malang, djeung Semarang. Aneh Tanggerang bet dikeunaan.

Apan eta teh tempat leutik. Kitoe tjek A. I. D.

## KABAR

(Tina s. k. Sanes)

Tiloe rataes djelema di Serang noe disangka miloe kana ngaraman koeminiis di Banten dina boelan November 1926 ajeuna dileupakeun deul ti boei, lantaran taja katerangau noe sab.

Ajeuna aja katetepan pikeun moengoet tjoeke (padjeg) koe Kapala Nagara ti djelema djelema noe rek ngoempoekeun kahasihan ti leuweung.

Kapal perang "Zeven Provincien" noe mawa Toean Besar ti Batawi ka Soerabaya di palebah Pamanoekan naradjan kapal Wega noe mawa Njonya Besar djeung poetra - poetra na G. G. ka Soerabaya. Kapal Wega meunang karoeksakan botjor ± 1 M. roebakna. Noe aja dina eta kapal pahiboet lantaran nendjo kapal rek titeuleum. Njonya Besar geuwat ngalih kana kapal perang. Zeven Provincien".

Matros matros kapal Wega rea noe kababetkeun, lantaran tarikna kapal "Zeven Provincien" naradjan kapal Wega, Karoegianana kapal Wega ± f 70.000.

Lilana ngadandangan ditaksir ± 3 miuggoe.

Dina memorie toelichting begroo- ting Financien disaboetkeun jenu renten pagadean sahandapeun f 25 bakal dirobah kieu: Renten ajeuna dina sapoeioeh poe atawa koerang 2 sen tina gadean f 1, a koerang. Lilana waktos noe direntenan 90 poe. Tahoen 1928 dirobah djadi renten gadean f 1 a koerang dina 15 poe a koerang 2 sen.

Lilana waktos noe keuna renten 150 poe.

Larangan vergadering di kareside- nan Soerakarta rek ditjaboet, iwai di kota Solona pisan.

Prinses Juliana bedjana rek ka Hindia. Ngan ajeuna halangan koedoe diadjar.

Dalem Toean poepoes. Djinadja- na dikorebkeun di Bedjagoeng.

Di Amsterdam, diadegkeun inter- nasional politieverbond. Noe djaradi lid poelisi ti Djerman, Prantjia, Belgie. Oostenrijk djeung Nederland.

Lindbergh hiber make "mesin-hiber" (vliegmaschine) ti New York (Amerika) ka Parijs teu make eureun di djalan. Moeatan noe dibawa beuratna 5150 pond. Lindbergh meunang prijs Or- teig gedena 25000 dollar.

Perang batoer pada batoer di Ti- onggok tatjan eureun keneh bae. Hankow ajeuna geus dikepoeng koe balad djendral Chiang Kai Sjek, ti beulah kidoel, ti beulah wetan koe baladna Jang Sen djeung Woe Pei Foe djeung ti beulah kolon koe

balad djendral Chang Tso Lin. (Ind. Courant)

Kantor V. S. T. P. djeung drukke- rjina di Batawi didjoel lelang diheu- li koe Tionghwa-Liem Mo Lien. Ba- retona eta kantor dibaulf koe Sama- nen Voorzitter V. S. T. P. f 22.000 (Bin. Tim).

Soerat-soerat kabar di Soerabaya sapoe teu njeun verslag kadatangan koe Toean Besar, lantaran koe kapala ungara Soerabaya djeung Adjudant G. G. wakii-wakil soerat kabar teu meunang deukeut ka G. G. Toean Besar koe andjeun masihan widi ka wakii-wakil soerat kabar pikeun deukeut ka Manteona soepaj ihsa njeun verslag noe terang. (Ind. Courant).

Mimiti tanggal 2 Mei 1927 Dr. Samsi Sastrawidagda moeka Advies Bureau dagang di Bandoeng. Saha saha noe perloe menta advies tina perkara dagang bisa badami di kan- torua Regentweg No. 8 Bandoeng.

Hidji moerid Nias di Soerabaya bangsa Tionghwa naek ka para hajang ngadengekeun goeroe - goeroe Nias keur vergadering ugabadamikieu naekna moerid.

Muehna ragrag tigebrs nepi ka maot, lactarau sirabua roekak.

ADRES noe parantos KASOEB DAHJAN  
Toekang Mas Roemah 18  
TASIKMALAJA.

Ngital roepi-roepi perhiasan tina mas sareng perak, damelina pribad- dos, sareng nampi padamelan sapertos: Ngadamel pending (band) pinggel pen- ti, soember, lilpen, padamelan ditanggal sas sareng enggal.

Djabi ti eta ngital roepi-roepier- lodji sakoe, erlodji tangan, wettek, dompet sipaka model anjar sareng se- curasecur deui perhiasan mangga djoer- agan djoeragan enggal saroeumping se- padas kaolengna.

Tina Tentoonstelling Tasikma- la parantos kenging:

EEREDIPLOMA MEDALI  
3 M.A.S.

Toko KHOUW SIAUW SENG  
(Toko BENC).

Sajagi kareta Mesin Merk  
SIMPLEX sareng Merk Eu-  
ropa (England).

Sajagi Auto Banden Michelin,  
Goodyear, Dunlop, Goodrich  
harga mirah, sareng prabot  
AUTO roepi-roepi mirah.

Inditna AUTOBUS  
ka Garoet djam 7 endjing  
ka Koeningan djam 7 endjing  
ka Karangoeng djam 7 endjing  
ka Bandar djam 7 endjing sareng  
djam 13 endjing.

Inditna ti Toko Beng.  
Sareng parantos sajagi Glas (loemoer) roepi-roepi Kleurna, saperti beureum ngora, heajo ngora, boelao ngora, ko- ning ngora roa keneh roepa roepana kieur, sareng kembang bodas ngang- go strip Mas aja anoe nganggo later A. t/m Z. Monogram.

Stoppies-h noe nganggo dging-djingan Winkelfesch (keur tempat koeweh) roepi-roepi, anoe saliter sareng noe saliter satengah.

Roa keneh sareng noe marodel sa- djaba ti eta.

Sajagi roepi-roepi lampoe batre, noe parantos masoer kasaneana, sareng kakatanana, merk Wisester, Evidri sareng tjap bintang, sajagi batrena, boglomma roepi-roepi oeknetan.

Sareng prantos sajagi, Windbuks (bedil angin) Merk B.S.A., Caliber 1/2 m M sareng 5/2 m M. sajagi sareng kogelna.

## TOKO NIC MULLER TASIKMALAJA.

Goenoengladoe 15 Telepon No. 26.

Sajagi sagala roepi landong.  
Laudong sagala roepi kasawat.  
Laudong noe babar (sagala roepi kaperloean).

Landong noe tas disepitan.  
Kaperloean perban-perban.  
Barang-barang kaperloean salira (toiletartikelen).

Sagala roepi landong sajagi. Moen- doet bae prij-scourant eugke dikutoen perdio.

Ajeuna parantos sajagi sagala roepi sesepuun, kaloearan Eropa sareng boe- atan Negroce. Noe moerah noe awis sajagi Noe awis sajagi pak alit.

Seroetoes sareng sigaret roepi-roepi. Awas! Di Toko sajagi keneh tjelep sindjang raksoekan sareng sagala roepi barang. Boengkoes alit pangos f 0,25 boengkoes ageung pangos 40 cent.

Mangga soemping ka toko, ningalian sareng milih naon noe perloe.

Hoermatna  
**NIC MULLER.**

N. B. Si Chistiana parantos diitjal. Noe hade diitjal hidji roda paranti ngider ka pasar-pasar sae keur noe dagang batikan, margi kontjina pa- geuh. Dilebet nganggo rak anggoeun tempat barang.

Preanger Chemicalien  
Handel  
Telefoon No. 76.

Selamanja sedia roepa-roepa obat patent dan lain lainuja, Minoman, Seroetoe, Sigaret, Katjamata, Cutex, Boncilla, dan pekakas potret.

## SARENG HOERMAT!

Sareng seraf ieu djism koering Hadji ABIMOEGNI AL-CHATAMI Goerte usadji Sekola Agama Islam aja di katjamatan Tarikolot, district Tjiawi, Afdeeling Tasikmalaja.

Oedjoek oeninga rehna dina sasih ieu Hapit ping 15 tzoen 1927, nga- mimitan moeroek Sakola ngadji Agama Islam, anoe digaranan Sakola "ASSOER'AH" hartosna Sakola anoe langkoeng enggal, ditanggal tiasa ngadji dilebet sataoen, sareng ditanggal tiasa moeroek margi ieu pangadja- ran kenging metik ti Nagri MESSAH waktos djism koering ngadji di Mekkah, ditangei njekspan pikeun moeroek babagan ioadalah noe bangsa perdoe 'aen, doepi pamajarana dina 1 sasih 1 moerid f 2.—. Ari atoe- ranana sakomaha noe kasepat di handap ieu.

1. Di tarima moerid noe oemoerna 12 tzoen kaloehoer, noe heuteu keur Sakola Desa atawa sanes sakola.

2. Noe hade diadjarkeun: 1. Elmoe Pakih, 2. Elmoe Oesnel, 3. Elmoe Nahwoe.

3. Noe tiloe roepi elmoe di adjar dina kitabna sarta di logatan koe logat Djawa, teras disoendokeun sakali diaksajan koe elmoe Nahwoe, di tanggel akoe sareng baladjaran noe galib di Pasantren Pasantren, doepi kitab noe kedah disadiakeun koe Moerid-Moerid 1. Kitab Sapiuh. 2. Iorohim Badjoeri.

3. Adjoemah.

4. Doepi waktosna ngadjar ngadji kawit ti tabeuh 7 doegi kataboeh 1 siang diadjar saban dinten kadjabi ti dinten Ahad, sareng malem Djoem'ah di- adjar lagoe-lagoe Arab, lagoe Mesir goena pikeun ngadji Qer'an atawa ngadji Bardjandji.

5. Oepami Moerid anoe parantos saroen hojoe ngadji kitab noe arageung sapertos: Pathoei wahab, Toehpah, Mihajah, Alpiah, Djamel djawame, Djohara maknoen, Mautek, sareng lintang ti eta, eta koe djism koering ditampi sarta vrij heuter nganggo pamajaran deui asal noe kaloearan moerid ti djism koering noe, sarta goerena disadiakeun dina tempat pangadjaran.

6. Nampi moerid saban sasih ngetangna satahoen ti waktos dungkapna moerid.

BOEKENVERZENDINGS L. A. LEZER BANDOENG

NEMBE WEDAL:

CURSUS IN DE NEDERLANDSCHE TAAL voor de Soen- daneezen (Cursus basa Walanda pikeun oerang Soenda)

Karangan  
L. A. LEZER  
djilid ka I.

Nja eta boekoe pangadjaran basa Walanda noe gampang pi- san, sae pikeun diadjar sorangan sareng anggoeun cursus atanapi sakola.

Pangos f 0,75, franco di pos, anteken f 1 10. Rembours tam- tib deui f 0,25.

Cursus sareng sakala kenging korting 15% oepami ngaga- leuh 15 boekoe atanapi langkoeng ti sakitoe.

TOEROEN PANGAOS.

Boekoe-boekoe pangadjaran WALANDA-SOENDA, anoe 3 djilid tea, nja eta Leerboek, Voorbeeldboek sareng Woordenboek, ajeuna pangaoena disamikieu sareng noe kasehat di loeher nja eta f 0,75 sadjilid atanapi f 2,25. tiloe djilid, djabi ti ongkos.

Doepi ongkosna eta 3 djilid franco di pos f 0,40. Rembours tambih deui f 0,25.

## KLIROE SEKALI.

Kaloe Toean-toean tida rata- rata toeroet goembira boeat mengadaken pesta besar, pada nanti hari Sabtu ddo 30 April 1927, waktos peringatan hari lahir dan tjoekeop nesia 18 tahoen, poetri Juliana di Nederland.

Boeat menjataken kagoembi- ranja oraung-orang jang soeda dewasa dan anak-anak, tuda ada lain djalan jang sampurna, kita sengadja soeda kasi dateug roepa- roepa kembang api (vuurwerk) dari Fabriek Lauw Kang Boen di Batavia, jang soeda bebrapa kali dapat medali mas di pasar gambir, dan roepa-roepa petasan jang bagoes srenta njaring swa- ranja.

Boeat toeroet menjataken goembira, boekan sadja kaom soedagar, jang paling toeroet-ama Toean-toean Meester sekola jang dapat subsidi dari Gouverne- ment dan Toean-toean Priaji jang masi pegang dienst.

Dari sebab banjak jang bakal toeroet menjataken girang ada- ken pesta, kita harep Toean- soeka lekas datang di kita poenja toko, soepaja diblangk hari dja- ngan sampe menjesel.

Memoedjiken dengan hormat  
**YO TEK SENG.**

## Nampi pimoerideun H. I. S.

Ti ajeuna noe bade nga- lebetkeun poetrana ka H. I. S. Pasoendan, tiasa ditampi ending taboeh 9, pasisiang taboeh 11 di H. I. S. Pasoendan di Kebon Tiwoe.

Saparantosna ping 15 Juni '27 moal nampi deui.  
Kapala Sakola.